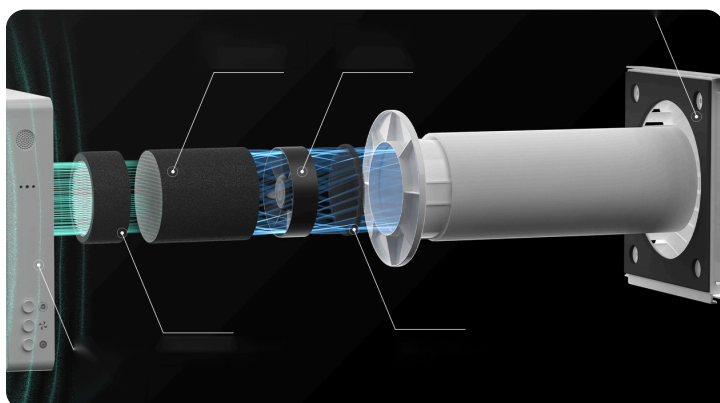


FRESHFLOW R110

Οδηγίες χρήσης
του εναλλάκτη θερμότητας

 **ergowave**



Εναλλάκτης θερμότητας ενός χώρου με ανάκτηση έως 97%

CE

για τον χρήστη και τον εξειδικευμένο εγκαταστάτη

Απαιτήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για το μέλλον.
- Η εγκατάσταση και το σέρβις πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και με τους ισχύοντες οικοδομικούς και ηλεκτρολογικούς κανονισμούς.
- Η μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή ζημιά στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Το κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται από εξειδικευμένο άτομο.
- Συνιστάται η τοποθέτηση της μονάδας ψηλότερα από 2,1 m πάνω από το δάπεδο.
- Οι απορροφητήρες μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία συσκευών που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα — πρέπει να εξασφαλίζεται επαρκής παροχή αέρα ώστε τα καυσάερια να μην επιστρέφουν στον χώρο.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα. Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο μακριά από παιδιά — η κατάποση μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στις οδηγίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πληροφορία για κίνδυνο για την υγεία ή τη ζωή.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μη επιτρεπόμενη ενέργεια.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση



Πριν από κάθε επισκευή ή συντήρηση αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία.



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου η θερμοκρασία υπερβαίνει το επιτρεπόμενο εύρος λειτουργίας.



Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας ή ακάλυπτη φλόγα.



Αποσυνδεύστε τη συσκευή με προσοχή και ελέγξτε την για ζημιές από τη μεταφορά.



Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή ούτε κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.



Κατά την τοποθέτηση τηρείτε τους κανόνες ασφαλείας για τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων.



Μην αγγίζετε τη συσκευή ή τον ρυθμιστή με βρεγμένα χέρια.



Τα παιδιά δεν πρέπει να χειρίζονται τη συσκευή ούτε να παίζουν με αυτήν.



Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό — προστατέψτε τα ηλεκτρικά μέρη από πλημμύρα.



Μη φράσσετε τον αεραγωγό όσο η συσκευή λειτουργεί.



Πριν από τη συντήρηση αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα από την πηγή τροφοδοσίας.



Μην προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω του.

Προορισμός

Το FRESHFLOW R110 είναι μονάδα αερισμού ενός χώρου με ανάκτηση θερμότητας, κατάλληλη για διαμερίσματα, κατοικίες, γραφεία, ξενοδοχεία, καφετέριες και αίθουσες διδασκαλίας. Εξασφαλίζει συνεχή παροχή φρέσκου αέρα χωρίς άνοιγμα των παραθύρων και ανακτά έως 97% της θερμικής ενέργειας από τον απαγόμενο αέρα.

Η συσκευή προορίζεται για συνεχή λειτουργία. Δεν χρησιμοποιείται για την απαγωγή ατμών από απορροφητήρες κουζίνας ούτε για την ξήρανση κτιρίων μετά από υγρές εργασίες.

Περιεχόμενα συσκευασίας

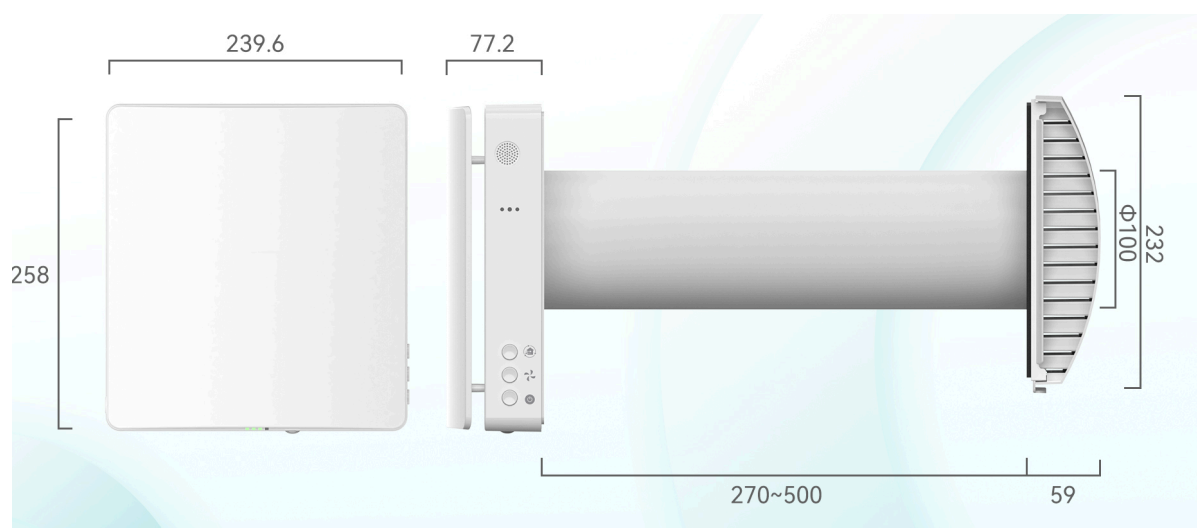
- Μονάδα αερισμού – 1 τεμ.
- Τηλεχειριστήριο – 1 τεμ.
- Οδηγίες χρήσης – 1 τεμ.
- Αεραγωγός με εξωτερικό κάλυμμα – 1 τεμ.
- Σετ βιδών και ούπα – 1 σετ

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χαρακτηριστικό	Μονάδα	Τιμή
Τάση / συχνότητα	V, Hz	220–240, 50/60
Καταναλισκόμενη ισχύς	W	5,9
Στροφές ανεμιστήρα (μέγ.)	σ.α.λ.	1100 / 2200 / 2600 / 2950
Παροχή αέρα σε λειτουργία προσαγωγής / απαγωγής	m³/h	10 / 20 / 25
Παροχή αέρα σε λειτουργία ανάκτησης	m³/h	5 / 10 / 12,5
Παροχή αέρα σε λειτουργία προσαγωγής / απαγωγής	CFM	5,9 / 11,8 / 14,7
Παροχή αέρα σε λειτουργία ανάκτησης	CFM	3 / 5,9 / 7,4
Μέγ. παροχή αέρα (ενισχυμένη λειτουργία)	m³/h (CFM)	30 (17,6)
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	31,2
Ανάκτηση θερμότητας	%	έως 97
Βαθμός προστασίας	—	IPX4, κατηγορία I
Διάμετρος αεραγωγού	mm	100
Κατηγορία SEC	—	A
Τρόπος τοποθέτησης	—	επιτοίχια βάση
Καθαρό βάρος	kg	2,7

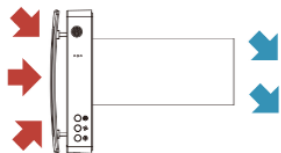
*Η συσκευή λειτουργεί με εναλλασσόμενη τάση στο εύρος 100–240 V.

Διαστάσεις (mm)

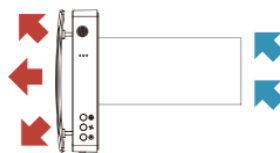


Κύκλος λειτουργίας 75 δευτερολέπτων

Ο κεραμικός αναγεννητικός εναλλάκτης λειτουργεί σε κύκλους 75 δευτερολέπτων. Στον πρώτο κύκλο ο θερμός, χρησιμοποιημένος αέρας του χώρου περνά μέσα από τον εναλλάκτη και του αποδίδει θερμότητα και υγρασία. Μετά από 75 δευτερόλεπτα ο ανεμιστήρας αλλάζει φορά περιστροφής: ο φρέσκος εξωτερικός αέρας περνά μέσα από τον θερμασμένο εναλλάκτη και επιστρέφει στον χώρο ζεστός, με θερμοκρασία κοντά σε αυτήν του εσωτερικού. Το καλοκαίρι η διαδικασία αντιστρέφεται — ο ψυχρότερος αέρας του χώρου ψύχει τον εναλλάκτη και ο εισερχόμενος θερμός εξωτερικός αέρας προψύχεται.



Λειτουργία απαγωγής



Λειτουργία προσαγωγής

Λειτουργίες

Ανάκτηση	Κυκλική λειτουργία κάθε 75 s με ανάκτηση θερμότητας — βασική λειτουργία, συνιστώμενη για συνεχή χρήση.
Προσαγωγή	Συνεχής παροχή εξωτερικού αέρα, χωρίς ανάκτηση θερμότητας.
Απαγωγή	Συνεχής απαγωγή αέρα από τον χώρο, χωρίς ανάκτηση θερμότητας.
Ενισχυμένη λειτουργία	Προσωρινή αύξηση της παροχής έως 30 m ³ /h, π.χ. μετά το μαγείρεμα.
Νυχτερινή λειτουργία	Λειτουργία στη χαμηλότερη βαθμίδα με μειωμένο θόρυβο.

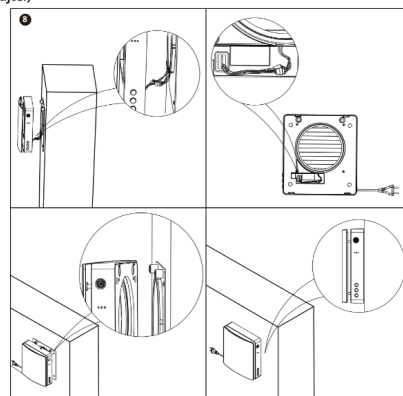
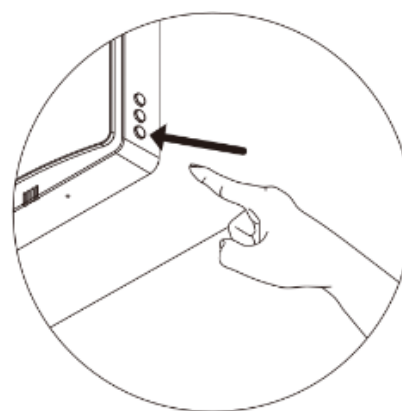
Η παροχή ρυθμίζεται σε τρεις βαθμίδες: 10, 20 και 25 m³/h σε λειτουργία προσαγωγής και απαγωγής και 5, 10 και 12,5 m³/h σε λειτουργία ανάκτησης.

Προετοιμασία της οπής

- Επιλέξτε εξωτερικό τοίχο, τηρώντας τουλάχιστον 300 mm από την οροφή και τις γωνίες και 2,1 m από το δάπεδο.
- Διανοίξτε οπή διαμέτρου 105–110 mm με κλίση 2–3° προς τα έξω, ώστε τα συμπυκνώματα να απορρέουν ελεύθερα.
- Καθαρίστε την οπή και εισαγάγετε τον αεραγωγό, κομμένο στο πάχος του τοίχου (εύρος 280–470 mm).
- Τοποθετήστε εξωτερικά το κάλυμμα προστασίας από τη βροχή.

Τοποθέτηση της μονάδας

- Ακουπήστε την επιτοίχια βάση, σημειώστε και διανοίξτε τις οπές, τοποθετήστε τα ούπα και βιδώστε τη βάση.
- Εισαγάγετε τον κεραμικό πυρήνα και τα φίλτρα στον αεραγωγό σύμφωνα με την ένδειξη κατεύθυνσης.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην κλεμοσειρά τηρώντας την πολικότητα.
- Κρεμάστε τη μονάδα στη βάση και κουμπώστε το μπροστινό πάνελ.



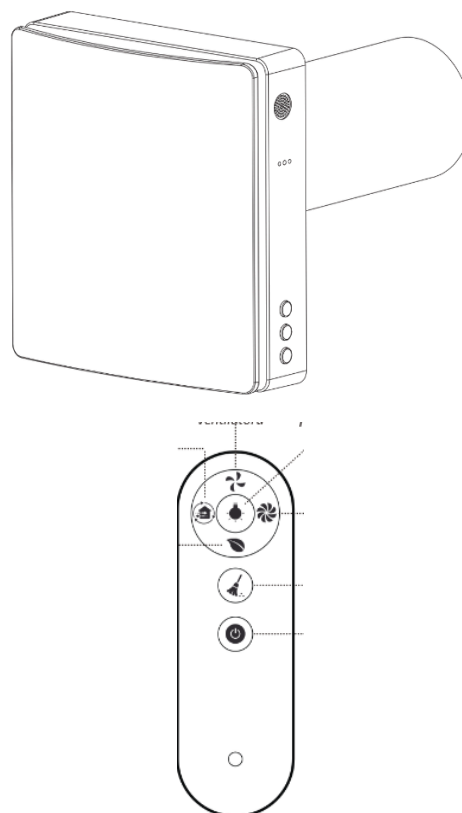
Η ηλεκτρική εγκατάσταση επιτρέπεται να εκτελεστεί μόνο από άτομο με τα κατάλληλα προσόντα. Πριν από τη σύνδεση διακόψτε την τροφοδοσία του κυκλώματος.

Η μονάδα

- Μπροστινό πάνελ με λεία επιφάνεια και κρυφή είσοδο αέρα.
- Κεραμικός αναγεννητικός εναλλάκτης με ανάκτηση έως 97%.
- Προφίλτρο και φίλτρο εξόδου που προστατεύουν από σκόνη και έντομα.
- Αυτόματο κλαπέ που κλείνει τον αεραγωγό μετά τη διακοπή λειτουργίας.
- Πλήκτρο RESET και αισθητήρας υπερύθρων στο περίβλημα.

Ενδείξεις LED

Πράσινο φως	Λειτουργία προσαγωγής
Κόκκινο φως	Λειτουργία απαγωγής
Μπλε φως	Λειτουργία ανάκτησης
Μπλε που αναβοσβήνει	Ενεργή απαγωγή υγρασίας
Κόκκινο που αναβοσβήνει	Υπενθύμιση καθαρισμού φίλτρων (μετά από 960 ώρες λειτουργίας)
Κόκκινο, 4 γρήγορες αναλαμπές	Μηδενισμός μετρητή φίλτρων



Τηλεχειριστήριο

Βαθμίδα +/-	Εναλλαγή μεταξύ των τριών βαθμίδων του ανεμιστήρα
MODE	Αλλαγή λειτουργίας
Φωτισμός	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ενδεικτικών LED
Boost	Λειτουργία με μέγιστη παροχή για 30 λεπτά
Μηδενισμός φίλτρου	Κρατήστε πατημένο 5 s μετά τον καθαρισμό των φίλτρων
ON/OFF	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

Πριν από την πρώτη χρήση του τηλεχειριστηρίου αφαιρέστε τη μονωτική ταινία της μπαταρίας CR2025. Η μέγιστη εμβέλεια είναι 15 m.

LEADER και FOLLOWER

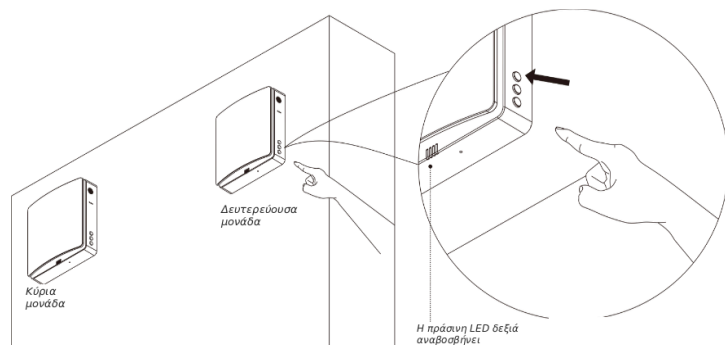
Δύο μονάδες μπορούν να συνδεθούν ασύρματα. Η μία λειτουργεί ως κύρια (LEADER) και η άλλη ως δευτερεύουσα (FOLLOWER). Σε λειτουργία ανάκτησης λειτουργούν εναλλάξ: όσο η μία προσάγει φρέσκο αέρα, η άλλη απάγει τον χρησιμοποιημένο — δημιουργώντας ισορροπημένο σύστημα αερισμού.



Συνιστώμενη μέγιστη απόσταση μεταξύ των μονάδων: 15 m

Κύρια μονάδα: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο RESET για 6 δευτερόλεπτα — η LED1 αρχίζει να αναβοσβήνει μπλε και η μονάδα μεταβαίνει σε λειτουργία σύζευξης ως LEADER.

Δευτερεύουσα μονάδα: κρατήστε το RESET για 9 δευτερόλεπτα — οι LED1 και LED2 αναβοσβήνουν μπλε. Τέσσερις γρήγορες μπλε αναλαμπές σημαίνουν ότι η σύζευξη ολοκληρώθηκε.



Το σήμα διαπερνά χωρίσματα πάχους έως 180 mm. Αποφεύγετε την τοποθέτηση πίσω από μεταλλικές κατασκευές και ψευδοροφές αλουμινίου.

Πρώτη σύνδεση με την εφαρμογή

- Κατεβάστε την εφαρμογή Smart Life ή Tuya από το App Store ή το Google Play και δημιουργήστε λογαριασμό.
- Ενεργοποιήστε το Wi-Fi στο τηλέφωνο και συνδεθείτε σε δίκτυο 2,4 GHz.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο RESET στη μονάδα για 3 δευτερόλεπτα — η πράσινη LED1 αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Στην εφαρμογή επιλέξτε προσθήκη συσκευής και εισαγάγετε τον κωδικό του δικτύου Wi-Fi.
- Τέσσερις γρήγορες πράσινες αναλαμπές σημαίνουν επιτυχή σύνδεση.

Λειτουργίες διαθέσιμες στην εφαρμογή

- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση καθώς και επιλογή βαθμίδας και λειτουργίας.
- Εβδομαδιαίο πρόγραμμα και χρονοδιακόπτης.
- Προβολή της εξωτερικής θερμοκρασίας και του επιπέδου υγρασίας.
- Ομαδικός χειρισμός πολλών μονάδων ταυτόχρονα.
- Υπενθύμιση αντικατάστασης των φίλτρων.
- Συνεργασία με Amazon Alexa και Google Assistant.



Επαναφορά ρυθμίσεων Wi-Fi: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο RESET για 15 δευτερόλεπτα — οι LED αναβοσβήνουν διαδοχικά κόκκινο, πράσινο και μπλε.

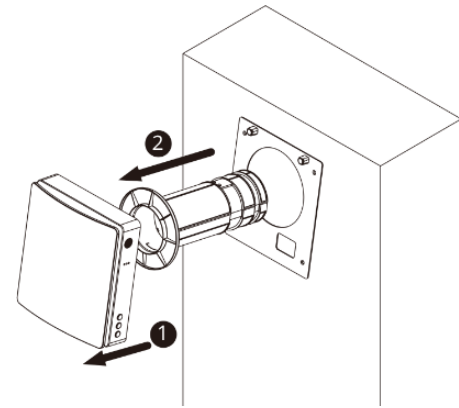
Καθαρισμός (μία φορά τον χρόνο)

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία και αφαιρέστε το μπροστινό πάνελ.
- Βγάλτε τα φίλτρα και τον κεραμικό εναλλάκτη από τον αεραγωγό.
- Ξεπλύνετε ή αναρροφήστε το προφίλτρο, στεγνώστε το καλά και τοποθετήστε το ξανά.
- Αναρροφήστε τον κεραμικό εναλλάκτη με μαλακή βούρτσα — μην τον πλένετε με τρεχούμενο νερό.
- Καθαρίζετε τα πτερύγια της φτερωτής με μαλακή βούρτσα ή πανί, χωρίς διαλύτες και αιχμηρά εργαλεία.
- Μετά τη συναρμολόγηση μηδενίστε τον μετρητή φίλτρων με το πλήκτρο RESET.

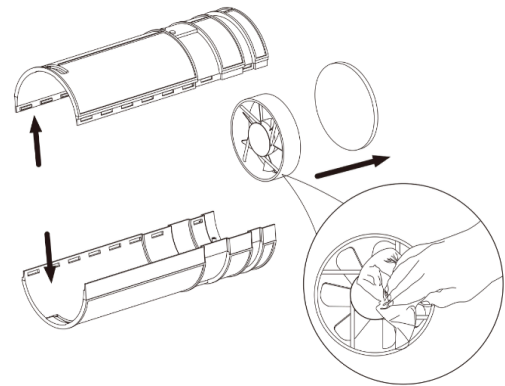
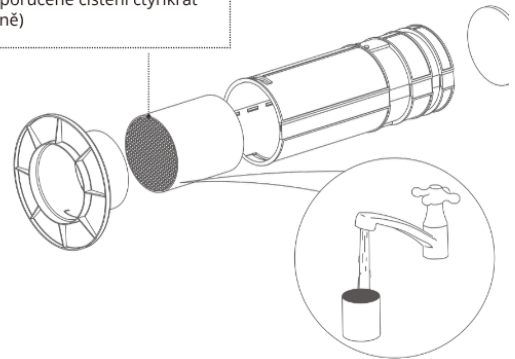
Καθαρίζετε τα φίλτρα τουλάχιστον 4 φορές τον χρόνο, και συχνότερα σε περιβάλλον με σκόνη. Το λερωμένο φίλτρο μειώνει την παροχή και αυξάνει τον θόρυβο λειτουργίας.

Αποθήκευση και μεταφορά

- Αποθηκεύετε τη συσκευή στην αρχική συσκευασία, σε ξηρό χώρο, μακριά από χημικούς ατμούς.
- Μεταφέρετέ την με τρόπο που την προστατεύει από κραδασμούς, χτυπήματα και καιρικές συνθήκες.



Keramický regenerátor energie
(doporučené čištění čtyřikrát ročně)



Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Απουσία τροφοδοσίας ή χαλαρό καλώδιο	Ελέγξτε την ασφάλεια και τη σύνδεση στο δίκτυο
	Η συσκευή απενεργοποιήθηκε με το τηλεχειριστήριο	Ενεργοποιήστε την ξανά με το πλήκτρο ON/OFF
Χαμηλή παροχή αέρα	Λερωμένα φίλτρα ή εναλλάκτης	Καθαρίστε τα φίλτρα και τον κεραμικό εναλλάκτη
	Φραγμένη είσοδος ή έξοδος αέρα	Αφαιρέστε τα εμπόδια από τον αεραγωγό και το εξωτερικό κάλυμμα
Θορυβώδης λειτουργία	Ακάθαρτη φτερωτή ανεμιστήρα	Καθαρίστε τα πτερύγια της φτερωτής
	Η μονάδα δεν τοποθετήθηκε οριζόντια	Ελέγξτε τη στερέωση της επιτοίχιας βάσης
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί	Άδεια μπαταρία ή μονωτική ταινία	Αντικαταστήστε την μπαταρία CR2025, αφαιρέστε τη μονωτική ταινία
	Εμπόδιο ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τον αισθητήρα	Στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας στη μονάδα, από απόσταση έως 15 m
Δεν υπάρχει σύνδεση Wi-Fi	Δίκτυο 5 GHz αντί για 2,4 GHz	Συνδέστε το τηλέφωνο σε δίκτυο 2,4 GHz και επαναλάβετε τη σύζευξη
	Λανθασμένος κωδικός δικτύου	Επαναφέρετε τις ρυθμίσεις (RESET για 15 s) και επαναλάβετε τη διαμόρφωση
Κόκκινη LED που αναβοσβήνει	Συμπληρώθηκαν 960 ώρες λειτουργίας	Καθαρίστε τα φίλτρα και μηδενίστε τον μετρητή (RESET για 12 s)
Συμπυκνώματα στον αεραγωγό	Ανεπαρκής κλίση του αεραγωγού	Διορθώστε την κλίση του αεραγωγού σε 2–3° προς τα έξω

Εγγύηση

Το προϊόν καλύπτεται από 24μηνια εγγύηση του κατασκευαστή, η οποία υπολογίζεται από την ημερομηνία πώλησης. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από εσφαλμένη τοποθέτηση, τροφοδοσία με τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα στοιχείων, λειτουργία σε συνθήκες μη σύμφωνες με τον προορισμό, καθώς και παράλειψη της συντήρησης που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.

Δήλωση συμμόρφωσης CE

Η ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43–100 Tychy, Πολωνία, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν **εναλλάκτης θερμότητας ενός χώρου FRESHFLOW R110** συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ (LVD),
- οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC),
- οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό επικίνδυνων ουσιών (RoHS),
- κανονισμός 1253/2014 για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των μονάδων αερισμού.

Η αξιολόγηση συμμόρφωσης πραγματοποιήθηκε βάσει εναρμονισμένων προτύπων. Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στην έδρα της εταιρείας. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Tychy, 01.01.2026 | Χώρα προέλευσης: Κίνα